



## “普教中學與教 優化計劃”順利開展

為配合“普教中”在中小學逐步實施的趨勢，中心一直積極開展“到校支援服務”，2011年開始，更推行“普教中學與教優化計劃”，與學校協作，對普教中班級作優化教學的支援，主要工作是，協助科組教師審視教材和備課、觀課、課後檢討，最後總結出相關經驗作日後教學的借鑒。

今年2月至6月期間，中心應多所學校邀請，派出普教中專業導師到校舉辦講座、進行觀課和教學研討；各學校參與的人員，除了實驗班級的任課老師，還有級組老師、科主任、以至課程主任等，均一起觀課及研討。計劃一般分三階段進行，先是導師對教學計劃作審視並提出修訂建議，老師作修改；第二步是課堂施教，老師會作兩次或多次教學，進行對比；之後是課後檢討座談，然後整理出總結意見。



★ 基道小學小一閱讀課



★ 偉倫小學小二學生小組活動

### 2013年參與計劃的學校和活動詳情：

日期	學校	內容	特點
2-4/2013	中華基督教會灣仔堂基道小學	小一(3班)閱讀課 《小熊住山洞》2節	<ul style="list-style-type: none"> <li>聽讀說寫的綜合訓練</li> <li>朗讀策略運用</li> </ul>
4-6/2013	大埔浸信會公立學校	小四(2班)閱讀課 《孫悟空變變變》2節 第一班：中文大學張美靈老師作演示	<ul style="list-style-type: none"> <li>閱讀方法</li> <li>人物刻劃</li> </ul>
4-5/2013	聖公會偉倫小學	小二(2班)閱讀課 《月亮的新衣裳》 2C 普通話班、2B 粵語班	<ul style="list-style-type: none"> <li>比喻句教學</li> <li>粵、普教學比較</li> <li>語文知識和能力結合</li> </ul>
4-5/2013	中華基督教會何福堂小學	小一(2班)拼音課 韻母教學(普通話課)	<ul style="list-style-type: none"> <li>音節教學</li> <li>口訣法</li> </ul>



# “普教中”能使中國語文教育達成任務嗎？



2012-13年度

PMI課程學員 —— 沈瑞民

按香港教育局在2002年制定的“中國語文教育學習領域課程指引(小一至中三)”1.2.2段中交予中國語文教育的主要任務是要使學生(香港)：

- (1) 提高運用語言的能力，掌握規範的書面語，能說流利的粵語和普通話；
- (2) 感受語言文字之美，培養語文學習的興趣；
- (3) 發展高層次思維能力和良好思維素質；
- (4) 得到審美、品德的培育和文化的薰陶，以美化人格，促進全人發展。

而在1.4.3.段又指出以“用普通話教中文”為遠程目標(2011年以後)。

可是十年過去了，香港學生的中國語文水平仍然不時被批評不及格，那表示這項任務還沒有完成，同時遠程目標仍然很遙遠。去年參加了PMI課程後，學到“普教中”不光是轉變教學語言用普通話為授課媒介語，還要實行一套配合普通話特質的教學技巧及策略(即是PMI課程的內容)，也就是來一個系統的轉變，才能使“普教中”發揮成效。在今年4月底完成PMI課程後，把各位老師所教的內容和派發的資料翻了一遍又回想了一下教學的過程，覺得確實是很實用。所以嘗試用PMI課程所學來看看，如果全面施行“普教中”，能否達成上述的各項任務。

## (1) 提高運用語言的能力，掌握規範的書面語，能說流利的粵語和普通話

這裡涉及的是有關“語”和“文”兩方面。“語”包括粵語和普通話，粵語已是學生日常用語，不用多說當然是流利。而普通話從1998年起正式成為中小學核心課程，校內都已開設普通話課，學生已習慣接觸普通話。如果再實行“普教中”，使普通話滲透在每個教學環節上，再加上“普教中”教學課程設計是鼓勵和培養學生多聽多說多讀多寫，學生在多運用的情況下，普通話的流利程度必定會提升。還有是外在的因素，隨著中港經濟文化的不斷融合和交流愈來愈頻繁，學生接觸和運用普通話的機會也不斷的增加，那距離流利的程度就不遠了。

在“文”方面，香港學生用的“港式中文”一直受到詬病。其實規範的書面語，也就是白話文語法，白話文的特點是書面語與口語相一致。這方面用普通話就比用粵語強，因為按1955年召開的現代漢語規範問題學術會議上把普通話的語法定為“……以典範的現代白話文著作為語法規範”，那普通話所用的就是白話文語法。在“普教中”的聽說讀寫教學過程中，用得都是規範的普通話，也就是把規範的口語用到書面語上，學生潛移默化慢慢就可以掌握到規範的書面語。

## (2) 感受語言文字之美，培養語文學習的興趣

傳統的語文教學著重分析文章結構及修辭技巧。而“普教中”所採用的閱讀和朗讀教學，把課堂教學的大部分時間交回學生，通過不同形式並帶感情和聲情並茂的朗讀(教師帶讀、自讀、默讀…)，讓學生在讀的過程中去感悟和理解課文，培養學生的語感來欣賞文章及文字之美。老師又會根據不同的教學目標，設計不同的朗讀活動；再以有趣味性的導入及利用音像輔助，去抓住學生的情緒和令學生產生共鳴，誘發學生學習的興趣。學生通過熟讀成誦和理解課文，能慢慢積累優美的語言，並創造新的語言再運用到說話和寫作上。其實國內早已施行朗讀教學，並積累了不少的經驗。在PMI課堂上老師播放了很多國內的課堂教學錄像，其中“背影”、“美麗的小路”、“替媽媽梳頭髮”、“生命”都令我印象深刻。在錄像裡，學生在老師帶領下，都能用非常高水準的朗讀技巧和積極投入的態度去感受文章和文字的美。在PMI的學姐高曉靖文章“你準備好了嗎？”裡說到一位學生在學習朗讀詩歌後，說出的感想是“老師，我會因為喜歡這首詩而喜歡上中文的！”這不正是激發起學生的學習語文興趣嗎？

## (3) 發展高層次思維能力和良好思維素質

中國語文教育的聽說讀寫訓練與思維有很大的關係，傳統的語文教學重“文”輕“語”，而實際生活中用語言的時間比用文字的時間多得多。“普教中”所設計的聽說訓練時間比粵語教學多，多聽多說就是同時訓練外部語言(說話)及內部語言(思維語言)，兩者會互相促進又互相影響。李如龍的“口語和口語訓練”指出口語活動是語言和思維的綜合活動，人在接收資訊後(聽)到發送回應前(說)，要經過辨識、理解、儲存、整理、反應、編碼等環節，這些環節在腦袋裡不停進行高速分析判斷和鑒別，再組織回應語言內容——可利用先想後說或邊想邊說的方法，這些都是思維能力的訓練，多運用思維能力自然加強。當然，鼓勵學生表達需要適切的輔助，規範的控制也應從寬，以減少使用普通話時的障礙。

除了聽說，“普教中”也透過閱讀和寫作來發展學生的思維和應用知識能力，尤其是通過朗讀去深深感悟和理解課文思想內容，讀熟讀深課文產生了對課文獨特的個性化的解讀，從而發展不同的思維能力。在“朗讀 - 感悟”過程中，教師也會利用不同提問技巧培養學生作不同層次的思考，例如：讓學生先帶著疑問去讀課文內容並找答案（初階思維），訓練學生能思考句子和文字背後的意思（進階思維），使學生能深層次的思考作者想表達的隱藏含意（高階思維）。我印象很深的是在PMIO2聽說教學課堂裡，張勵妍老師講解幾篇文章例如“背影”、“財富”、“對比美國和中國老師講灰姑娘的故事”時所用的提問技巧，啟發和擴大了我的思維空間。

#### (4) 得到審美、品德的培育和文化的薰陶，以美化人格，促進全人發展

這項任務包括了兩個方面：一是培育個人的品格，另一個是促進對中華文化的認識。教語文也是教人，學生通過學習語文能啟迪智慧，提高素養，並健全人格。“普教中”的教學理念著重以學生為本，通過聽說讀寫綜合訓練，提高學生運用語文的能力和文學修養，從而培育審美和品德的情意，並培養個人的道德認知和積極的人生態度。

普通話和中文是世界上華人群體廣泛採用的共通口語和書面語，而且是聯合國六種官方語言之一。中國經濟對世界影響日益重要，普通話的地位正不斷的提升，學習普通話也成了世界的一個大趨勢。（5月11日的公開研討會上莊曉齡老師說到很多國家都在學習普通話，而她在馬來西亞所教的學生說的普通話和寫的中文已達到不錯的水準）。我相信通過用中國的標準漢語（普通話）來教中國語文——“普教中”，完全能符合讓學生深入認識和認同中華文化的目標。

縱觀以上，“普教中”是具備條件可以完成上述的任務，可是我認為還有兩個大因素要配合：

#### (1) 教師的素質

“普教中”是教語文知識也同時是教普通話，所以教師本身對語文的知識和教學的認識以及普通話水準同樣重要。如果教師語文教學有規劃、有策略就很容易達到“普教中”預期的成效。教師的普通話好就可以指導學生朗讀，讓他們感受中文的優美，提高學習中國語文的興趣。教師的中文水準如何？我在這裏難以評論，可是教師的普通話水準，從今年的教師基準試成績就可以引證已提升不少（見下表），這是可喜現象。對推動“普教中”是正面的。

2013年教師基準試 - 普通話		
試卷	達到語文要求(三級以上)	相比去年
聆聽與認辨	73.9%	+39.8%
拼音	59.1%	+8.8%
口語	65.5%	+1.9%
課堂語言運用	82.8%	+2.2%

資料來源：教育局

#### (2) 政府的政策

政府雖定下了“普教中”為遠程目標，但至今還欠缺實際的行動。在現今的大環境下，“普教中”是一輛不可回轉的直通車。胡適在《白話文學史》裡曾提到，在歷史上白話文學代替文言文是自然的演化，不是突然而來的，新文學運動只是順著自然的勢而形成的一種有意鼓吹（革命）。我相信“普通話教中文”已成為一個自然的演進趨勢，使用只會愈來愈多，但希望不用來一次“革命”才成功吧？

## “普教中”專題研習活動(2012/2013)

2012年12月8日	第三屆普通話教育論壇：語言教學面面觀 <ul style="list-style-type: none"> <li>鄧婉娥老師：輕聲和輕聲教學</li> <li>王玫娜老師：以切身、隨機話題進行口語訓練——對外漢語教學的點滴體會</li> <li>黃綺華副校長（路德會呂祥光小學）：校本拼音課程設置及教學法的新嘗試</li> </ul>
2012年12月15日	小學經驗分享 <ul style="list-style-type: none"> <li>林德育副校長（藍田循道衛理小學）：如何制定語言策略以及建構可行的教學語言模式</li> </ul>
2012年6月-2013年1月	“普教中”小型研討會 <ul style="list-style-type: none"> <li>課例研討（觀摩中港台語文課共8節，探討普教中教學特點）</li> </ul>
2013年1月26日	專題講座 <ul style="list-style-type: none"> <li>黎麗老師（廣州）：小學語文課程改革新動向</li> <li>劉邦平老師（景嶺書院）：香港中學中文科以普通話授課的實踐與展望</li> </ul>
2013年3月31日-4月3日	台灣教學觀摩交流活動
2013年4月22日及25日	專題研習課 <ul style="list-style-type: none"> <li>張美靈老師：中學普教中備課指導</li> <li>李惠英老師：小學普教中備課指導</li> </ul>
2013年5月11日	專題講座 <ul style="list-style-type: none"> <li>莊曉齡教授（馬來西亞）：數位自述故事與語言文字教學</li> <li>周洪波博士（北京）：新詞新語與詞典編纂</li> </ul>



★ 論壇入場前



★ 普教中系列講座 ★ 劉邦平老師



★ 普教中系列講座



★ 演講嘉賓合影

# 別具特色的 台灣觀摩之旅

2013年復活節假期，中心舉辦了四天的台灣交流團，赴台中東海大學附中附小作訪問觀摩，行程如下：

3月31日	入住東海大學及遊覽夜市
4月1日	東大附小聽課及座談 小四忠班《媽祖繞境行》(王琪老師) 小六仁班《神秘的城堡》(尤素娥老師) 小一仁班《童詩創作：今天的農場真熱鬧》(許先菊老師)
4月2日	遊覽日月潭
4月3日	東大附中聽課 國中二年級《我所知道的康橋》(蔡來招老師) 高中一年級《劉姥姥》(洪千惠老師)

## 台灣交流感想



劉玉琴

香港中文大學安排的這次台灣東海大學交流學習團，對我來說，不但增加了學習的機會，而且認識到台灣跟香港教育的特色及學習文化的不同，同時也讓時光倒流到我的學生時代，重新體驗學校生活，完全跳出了在香港的生活壓力，從食堂到宿舍都讓我感到學生時代的美好和幸福。

四天的交流團，我們參觀了低年級跟高年級的上課情況，觀課的同時，我感受最深刻的，是老師與學生的那份默契，還有彼此關懷備至和融洽的關係。這種關係提高了同學學習的興趣，也有利於老師在課堂上更順利的帶動同學學習。每一位老師在課堂上都有不同的教學特色，包括運用聽說讀寫的技巧，他們會播放錄影，提供跟課文內容相關的生活化材料。

以下是所觀摩五節課的記錄和一些個人心得：

### ◎ 小一仁班 童詩創作：今天的農場真熱鬧

童詩創作這節課，主要學習摹聲詞。學生通過影片、動物的叫聲學習摹聲詞，用摹聲詞造句子。老師還啟發學生想像生活中還有哪些摹聲詞，安排小組討論，組員一起想一想、說一說、寫一寫，有組員負責記錄，不會寫的聲音和字可以用注音字母代替。然後上台演一演，老師站在一旁小聲提醒。學生的演談基本功相當紮實，後來知道，他們有全校性的演說訓練，從小就培訓演說技巧。

### ◎ 小四忠班 媽祖繞境行

《媽祖繞境行》主要講述了台灣的本土文化，詳解民間節日的習俗。老師讓學生用自己的話解說文章裡的成語(鑼鼓喧天、不絕

於耳、消災解厄)，並在書中作記錄，也讓學生用這些成語造句。課堂中同時安排讀一段延伸材料《接媽祖》，互相比較。

### ◎ 小六仁班 神秘的城堡

《神秘的城堡》主要分析重點句段，通過影片、圖畫幫助學生瞭解相關的知識，認識何為城堡，城堡的藝術是怎樣的。課堂的小組討論，能照顧學生的差異。朗讀方面，老師採用自己讀一句，學生接讀一句的方法，這樣可加強學生的專注。課堂上以公平抽籤的形式提問學生。老師對答錯問題的學生，會鼓勵他有自信的發表，堅持讓他回答，直到能回答出來為止。老師也會幽默的問：「在美麗的城堡是否能遇上美麗的公主呢？」讓肅靜的課堂傳出一陣歡笑聲！

### ◎ 國中二年級 我所知道的康橋

為了認識作者徐志摩，老師提供片段介紹康橋，讓學生初步認識康橋的面貌，老師還播放《再別康橋》的音樂，鼓勵會唱的一起唱，老師自己也伴唱幾句，加強課堂氣氛，引發學生的互動與情感。課堂由學生小組當小老師，需要備課與授課，培養小組自習的良好習慣。小組授課時，分別由各組員分析課文寫作手法、講解重點詞語及寫出注音。小組還安排組員鋼琴伴奏，融入課文情境，讓同學更輕鬆學習。

### ◎ 高中一年級 劉姥姥

這一節課講《紅樓夢》的劉姥姥，老師為學生找來電視劇片段，一邊看老師一邊講解，整節課老師詳細解說劉姥姥的每個小節，學生十分認真的聽和欣賞。老師利用片段資料，帶入角色人物與神態神情。這節課以老師講解為主，但也有師生互動，老師加插提問各相關的問題，學生一直能保持集中。

★ 小一小組創作



★ 小六成語學習



★ 國二小組演示





★ 教學觀摩座談會



★ 東大附小合影



★ 小一習作陳列



★ 介紹小一注音教學



★ 日月潭遊湖



★ 附中校長、教務主任、蔡老師

## 童詩創作課： 讀書 - 說句 - 仿寫 - 發表



姚華

台灣東大附小小一的中文課上的是“童詩創作”。同學們在學習課文《今天早晨真熱鬧》後，在老師的引導下，能善用摹聲詞表達動物的叫聲創作童詩，能善用擬人法技巧完成童詩，小組集體創作，發表分享作品。現場所見，小朋友都積極參與，除了能說出課文中動物的摹聲詞，還能說出生活中的摹聲詞。在小組集體創作時，組員分工明確：有的說動物名稱，有的模仿動物的叫聲，有的用注音符號寫下動物的叫聲，有的檢查注音符號的錯對……最後，各小組將仿作的童詩《今天的農場真熱鬧》派代表上台演說。這節課將聽說讀寫有機地結合在一起。孩子們在輕鬆的學習氣氛下，先找出了課文中的摹聲詞，並模仿了課文中各種動物的不同叫聲；當模仿得不太好，其他孩子會勇於發表意見。老師再引導同學用“動物 - 叫聲 - 做什麼”訓練說話，然後再做小組仿作。在小組仿作中，同學們能將所說的詞語句子寫下來，仿作《今天的農場真熱鬧》。其過程中，老師只是從旁指導，不直接參與；同學們的獨立性也很強，不會寫的字用注音符號代替。到最後各小組代表上台發表仿作作品，上台的同學表現得落落大方，朗讀作品聲音宏亮，話語流利標準。

這節課讓我印象最深的有兩點：一是同學們不會寫的字用注音符號，鼓勵學生表達，增強了同學們寫作的獨立性和自主性。座談交流時，中文科主任給我們介紹了他們的學習方式：小一入學時前十個星期集中學習注音符號，以整體認讀為主，同學們一看到注音

符號，就能讀出來；相反不會寫的字也可以用注音符號代替。二是同學們上台演說仿作時都表現不錯，這和學校從一年級開始就舉行演說周有極大的關係。學校每年都有一個演說周，每班的學生輪流交換到其他班去演說，並給予評選。從小一到小六，孩子們的聽說、朗誦和膽量得到了鍛煉，所以，每個出來演說的學生都不會害怕，表現也不錯。

## 台灣印象



張勵妍

對台灣教學的印象，根據以往的經驗，並不很突出，但這次交流團帶隊的幾天，感覺大家的反應很不錯。

這次五節課的觀摩，如果跟內地觀課的經驗比，主要的感受是兩個字，“平實”，表面上看，課節是沒有甚麼特色，確實看不到老師用的是甚麼“法”，但從小學看到高中，總體的感覺，是課程重視基礎知識，字詞教學尤其注重，老師會逐個詞語幫助學生領會和記憶，把學過的和相關的知識引出，讓學生觸類旁通。這種做法，看起來雖有點割裂，沒有處處“放在課文裡體會”，或以朗讀句段來領悟，但學生卻習慣在課本中（相關處）記錄老師寫出的重點。

台灣的課堂並不特別講究互動，但學生大多數能留心聽，老師能以自身修養和語言散發吸引力，令學生安身或安心於學習狀態。台灣的課堂讓我重新感覺，知識本身是有力量的，學科本身有自己的特點，教師如果有本事彰顯出來，已經有足夠吸引力讓學生愛上它。歸納台灣教學的特點：

橫向：讓學生有全面的體會，重視給予整個圖畫，重視故事的來由結果，開闊知識面；

縱向：重視語言、文學知識的基礎，注重成語、詞彙積累。

# 《普通話學習工具箱》 編者教你 如何活用拼音卡

《普通話學習工具箱》是本中心開發、由三聯書局（香港）於2012年12月出版的一套拼音學習材料，適用於課堂活動和小組活動。此外，也適用於課後學習（興趣）小組、補習教師輔導、家庭親子活動等，是一套拼音教學的有效輔助工具。

## 親子活動 - 寓教育於遊戲

余希慈



孩子上學以後，家長最關心的是孩子的學習。據我觀察，關心的方式有這幾種類型：一是提醒型。經常聽到家長說：做功課去！功課完成了嗎？這種提醒只限於口頭，至於孩子是否真的在做作業，功課完成得怎樣，課堂教的知識是不是掌握了？家長全然不知道。如果孩子自覺性差，成績一般也差。二是監督型。家長除了提醒，還要作監督，做完的作業也要檢查對錯，甚至還要檢查掌握知識的情況，如背英文單詞、中文默書等等。這種類型的家長算是盡心盡責了，孩子的成績也較好，但孩子也容易產生厭惡情緒。第三種類型是參與型或稱親子型。家長參與到孩子的學習中，不僅幫助孩子記憶了學習的內容，還關注孩子學習的思維過程、學習方法的優劣、學習中的難易點、創造能力的程度等等，並進行有針對性的輔導。

參與孩子的學習過程，家長和孩子能建立親密平等的關係，也能深入瞭解孩子的想法。要知道孩子現階段生活主體是學校的學習，要在學習上與孩子有共同語言，僅僅跟孩子建立遊玩的親子關係是不夠的。

我們推出的“普通話學習工具箱”是這種親子型方式的好幫手。一則卡片是孩子喜歡的形式，這從社會上各種閃卡大行其道可以看出。二則以遊戲的方式進行學習，這是孩童時期必不可少，容易讓孩子接受。三則音節卡有標準發音，對於不會普通話和拼音的家長也可辨析孩子讀音的正誤，猶如老師就在身邊。具體做法，謹提供以下建議：



1 全套424張拼音卡（主題部分）

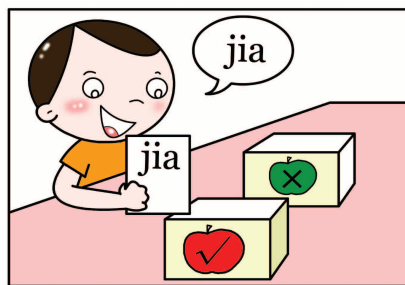
2 普通話音節一覽表

3 拼音卡說明 分組說明及拼音遊戲指引

4 點讀筆：點讀所有音節和例字，均能發聲

### 一、複習所學，加強記憶

#### 收集箱



遊戲目的：檢查子女能否讀對課堂所學的拼音音節。

準備兩個盒子，為增加趣味性，可在盒子上貼上不同的圖案、顏色紙等。家長發牌，每次5張（音節面向上），排在桌面。孩子讀出牌上音節，每讀一個，家長即用點讀筆點讀，聽取正確讀音。讀對了，把卡放進“正確盒子”；錯了，放進“錯誤盒子”。

如孩子讀的不正確，可翻看圖畫面，借助圖畫喚起記憶。每次孩子讀對了，家長應稱讚鼓勵。對付“錯誤盒子”的卡片，家長應引導子女回憶思考，再利用點讀筆複習讀音。

#### 閃卡

遊戲目的：檢驗對學過音節的熟練度，鞏固複習。需在孩子掌握了一定數量的音節後進行。

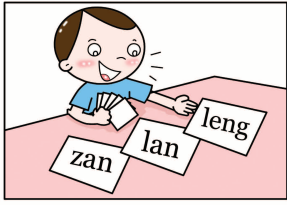
將孩子已學的音節卡找出（可參看其課本），家長逐一出示，學生讀出，家長（或子女）以點讀筆聽取正確讀音。如讀對了，卡片放在一旁，出示下一張；如讀錯了，要求子女模仿點讀筆讀出，直到讀準為止。優劣以限定時間內，讀準音節（卡片）的多少決定。

如孩子不太熟練，限定時間可以長點兒（如3-5分鐘）；當熟練度提高後，可縮短（如1-2分鐘）。另外，家長可做一記錄表，記下時間及讀對的數目，讓學生不斷挑戰自己，挑戰極限，追求更多、更準。

### 二、突破難點，糾正錯音

南方人學普通話常有聲母混淆，韻母前後鼻音不分，或a音不飽滿等問題，要學好普通話必需從小、從嚴抓起，工具箱中的點讀筆是好幫手。

## 一條龍



遊戲目的：將孩子易讀錯的音節進行重點訓練。

首先將音節卡挑選分類。如這次遊戲是進行n、l聲母音節分辨，就根據工具箱中中文拼音音節表，找出此類的卡片，再配以少量其他音節卡進行，不可隨意。（分類類型有：n、l聲母一類；g、k、h聲母一類；x、s、sh聲母一類；j、z、zh聲母一類；q、c、ch聲母一類；韻母an-ang、en-eng、in-ing一類；a、ai、ao韻母一類；ao、ou韻母一類等。根據孩子缺什麼、補什麼、練什麼的原則挑選卡片。）

家長和孩子每人拿等量張牌(5-10張，視選出牌量而定)。一人打出一張並讀出，個人輪流出牌(牌中聲母或韻母必須與上一張一樣)，邊打邊讀出。如無牌可出，可在剩下的牌理抽一張，可用則出，不可用則留住。最快出完者勝出；如全部牌抽完，所持剩牌最少者勝出。

如家長有能力，可指導孩子掌握發音要領。如家長沒有把握，可在每次出牌後用點讀筆檢驗發音。如有讀不準的情況，讓孩子模仿讀出。

### 三、詞彙拓展，發展思維

本套拼音卡，是拼音、圖畫、漢字三者結合。家長可利用拼音卡和孩子一起組詞等中文學習遊戲(具體內容，可參照“工具箱”內附之〈遊戲指引〉)。家長的啟發可以幫助孩子拓展辭彙，發展思維，起到與課堂學習相輔相成的效果。

如何運用工具箱，各位家長在實踐中，一定會創造出更多更好的方法，以幫助自己的孩子走好學習中國語言第一步。

## 輕鬆課堂 - 玩撲克學拼音

### 張勵妍

小學生在課堂裡學拼音，常見的練習是用所學的聲母、韻母做填空，比如：

紅 h 包 ao

這種練習其實不容易做，因為要從紅(hong)和包(bao)的讀音中“分析”出某個音素來。小孩子最擅長的是模仿和記憶，我們應該利用這一點，從整體出發作認記訓練。

上面的練習，不妨改一改，例如：

問：“包”是哪個音？選一選：bao/bei

問：“bao”是哪個字？選一選：杯/包/爸

這種字和音的配對練習，既容易做(給予提示)，也強化了認讀整體音節的能力。拼音學習歸根到底是為了運用，反復認讀音節，才能最終達至這一目的。

很多課本的輔助教具，都會有聲母卡或韻母卡，雖可以用作認讀和拼讀，但要達到上述目的，很有限制。這一套《普通話學習工具箱》包含424張“拼音卡”，可以靈活運用，在學習某個韻母時，

就可擺出卡片，讓學生練習相關的音節，如：

順序讀：bao pao mao dao tao nao lao...

也可以利用拼音卡做其他課堂活動，例如：

### 小組合作讀卡

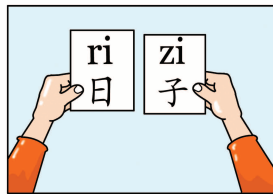
拼音卡可發到各小組裡去，組員互助練習，依靠(1)圖畫的輔助，以及(2)發音筆的提示，學會音節。卡中還有四聲例字，老師可要求學生讀出音節後，根據例字練習數調。

### 師生問答讀卡

做完上述小組活動後，老師可請學生各持一張(或兩張)卡，然後提問，如“mao在哪裡？”拿著mao的學生要站起來，讀出音節和四聲。老師也可不開口，代之以展示“mao”卡片或板書，由學生自己來讀。這樣可反復提問許多學生。

### 你說我舉

卡片的師生互動遊戲可以想很多，如小組裡有若干卡片(或學生每人持一兩張)，老師展示詞語(也可同時讀出)，如寫出“日子”一詞，拿著ri和zi卡片的學生就到前面來舉起卡片，學生要左右站好，組成ri zi與“日子”配對，然後全班再讀一讀。



### 對對碰

小組裡也可以做組詞配對，不必先有既定詞語，而是自由組詞，凡兩個音節合在一起能組成詞語的，就成功，看哪一組組詞最多。(這種玩法需要較多卡片，並經過精選，成功率會較高)。

參考“工具箱”內附之〈遊戲指引〉，還有【一條龍】、【蓋棉被】、【考考你】等遊戲，適合作課堂活動。

課堂上利用卡片學習拼音，發揮拼音、圖畫、漢字“三位一體”的特點，讓學生反復練習時，產生聯想，透過圖和字，幫助記憶，加深學生對音節(字母)的印象，最終養成音節視讀能力。

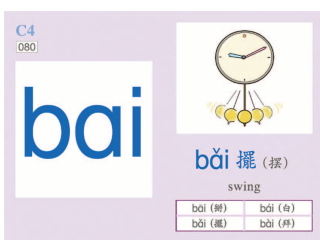


# 自學人士 - 把老師帶回家

余京輝

有一學員連續幾年參加普通話水平測試，然而次次成績僅僅及格。這裡除了學習方法有問題外，還有一個關鍵問題，她不知道什麼是正確的讀音。上課有老師糾正，但下課回家就難了。拼音卡出版後，指導教師要求她買一套拼音卡，每週一個重點，如本週是後鼻音韻母，每天跟點讀筆，不斷仔細聆聽，然後體會模仿說，三個月後的考試成績躍升到三級甲等，七十多分了！

學習普通話的考生一般要經歷：發出語音 - 字、音對應 - 語句應用三個階段。每個階段都可以利用拼音卡，反覆練習，自主學習。



看著圖畫面，一張張說出例字的讀音，並以點讀筆檢驗。

在語音階段。學生可針對自己的難點，挑出含有難點的音節卡，配合點讀筆反復聽讀。看著音節圖，抽一張、讀一張，不會的、沒把握的，就點讀、跟讀，並一、二、三、四聲連讀唱調。進而，



在字、音對應階段。抽出一卡，唱調，再把各聲調的例字組成詞語。如抽出“shou”卡，唱調，再讀出一聲 - 組詞“收穫”，讀出二聲 - 組詞“成熟”，讀出三聲 - 組詞“手套、守衛”，讀出四聲 - 組詞“接受、瘦小”。當然，組詞時遇到不會讀的字，要查詞典，看著拼音讀準，如沒把握，可利用拼音卡所配的音節圖，以點讀筆檢驗。

在語句應用階段。抽出一張卡，以一句話或一段話描述其配圖(看圖說話)；也可先讀好下面的各聲調例字，再組詞，然後說一句(或一段)話，要求這段話必須包括前面所組的詞語，並且有一定意思。

語言自學有一個難點，就是無法判斷自己的語音、言語是否正確，尤其是初學階段。利用現代科技可以緩和這個困難：給自己錄音，再自己聽辨，與標準錄音比較。當然這有一個前提，學生必須有聽辨能力。另外，上述如唱調，字、音對應階段及語句應用階段的部分練習，點讀筆是無法示範的，最終還是需要“明師”指導，需要上課。當然，可以採用“上課練(由教師指正) - 回家鞏固練習 - 下一節課檢驗”的模式，所以，拼音卡是自學普通話的有力輔助工具，上課、教師指導才是主體。

## 課程及服務

### 1. 中文教學(普通話為授課語言)專業文憑課程

- 課程對象為“普教中”中小學老師、行政人員，普通話及中文教育工作者
- 旨在提升自身能力，增強教學效能，獲取資歷認證

秋季課程：

課程	上課日期 / 時間
單元一至三	2013年10月10日至2014年3月27日 逢星期一、四 晚上6:30 — 9:30
單元四	2013年10月至2014年5月(7節) 星期六 下午2:00 — 5:00

截止報名日期：2013年9月27日

### 2. 教師普通話訓練課程(特約到校)

- 基礎班：教授普通話聲、韻、調基礎知識，進行聆聽和說話訓練
- 提升班：進行語音診斷及正音，提升朗讀和口語表達能力，增強普通話教學的信心
- 導師到校授課，適合在校各科教師

### 4. 《活用拼音課業》訂購優惠

內容簡介：本《課業》以拼音學習和音節拼讀練習為目標，共20課，可作為拼音課程的教材或課堂、課外補充練習，適合小學一年級或二年級全學期使用。

訂購方法：下載訂購表填回。集體訂購(20本以上)請註明學校/機構名稱。

集體訂戶優惠：(1) 每20本附送“課堂教學簡報(20課)”CD一張。

- (2) 可申請中心的“拼音教學調適支援計劃”，中心專業導師將到校作顧問服務，內容包括主持工作坊、參與備課會、觀課、課後檢討等。
- (3) 免費送貨服務。

### 3. 高中普通話導試課程(特約到校)

- 為參加普通話水平測試做好考前準備
- 適合在校高中學生課餘參加
- 導師到校授課，15人可開班



香港中文大學  
普通話教育研究及發展中心

課程總監：梁湘明教授  
侯傑泰教授  
王香生教授  
課程主任：林建平博士

香港中文大學教育學院院長  
香港中文大學香港教育研究所協同所長  
香港中文大學香港教育研究所協同所長  
普通話教育研究及發展中心主任

地址：新界沙田香港中文大學陳國本樓609室  
電話：(852) 3943 6749 傳真：(852) 2603 7542

統籌：張勵妍女士  
助理主任：廖可欣小姐  
計劃協調員：梁念恩小姐  
文書：丁美珊小姐

中心網頁：www.fed.cuhk.edu.hk/~pth  
電郵：pth@fed.cuhk.edu.hk

